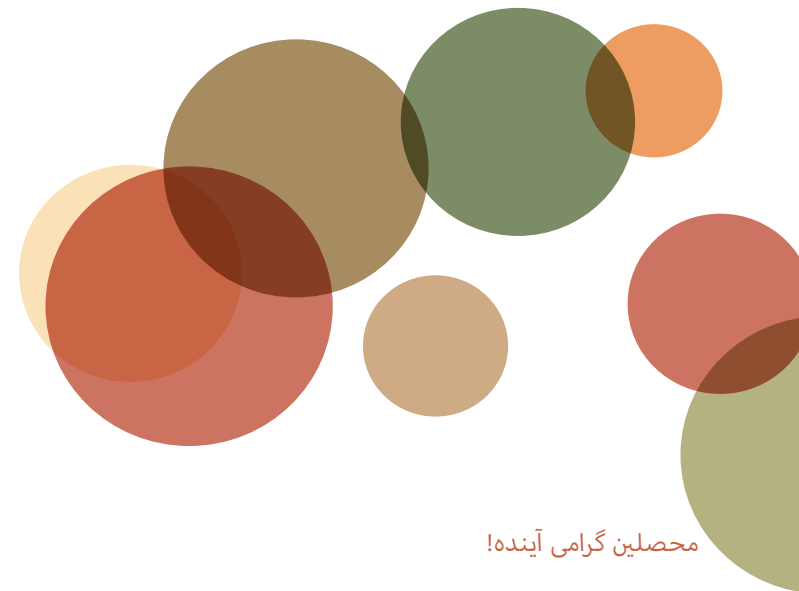


## چایکه همه مساوی هستند تحصیلات واقسام آن پناهنده گان درمسیرتحصیلات عالی



محصلین گرامی آینده!

ما خیلی خوش استیم که شما به پیشنهاد تحصیلات عالی درفورارلبیرگ علاقمندی نشان دادید، این پیشنهاد تحصیلات عالی یک دعوت میباشد از انعهده کسانیکه دارای درجه تحصیلات عالی استند یا تلاش تحصیلات عالی را دارند ویا هم به کمک و معلومات آن ضرورت میداشته باشند. شما میتوانید نظر به سطح درجه تحصیلات تان در لیکچرها مربوطه اشتراک نماید. شما میتوانید از کتابخانه ما به خاطر آمده گی به تحصیلات آینده شما استفاده کنید تا به این قسم امکان دارد بتوانید مسیر خود را به طرف تحصیلات عالی پیدا کنید.



### قدم به قدم به طرف تحصیلات عالی:

- 1 پیشنهاد تحصیلات در ویب سایت [www.fhv.at](http://www.fhv.at) متوانید ببینید
- 2 به شخص مسؤل FH فورارلبیرگ ارتباط بیگیرید [lernen.fhv.at](http://lernen.fhv.at)
- 3 وقت ملاقات بیگیرید
- 4 یک جاه به شخص مسؤل به تدریس انتخابی شما ثبت نام نماید
- 5 شروع کنید

معلومات اضافی: [fhv.at/studieren](http://fhv.at/studieren)

لطفاً در باره نقاط ذیل معلومات داشته باشید

- پیشنهاد شرایط برای تحصیلات در مکاتب FH فورارلبیرگ یک زمینه سازی است برای تحصیلات در آن
- ممکن در عین وقت شما دردیگرجاها کورسهای زبان المانی ویا هم کورسهای مسلکی داشته باشید
- مصارف و ضروریات تحصیلات آینده شما را درنظرداشته باشید
- فرصت های مالی برای یک برنامه مناسب ومعقول تحصیلات ، مثلاً در [www.stipendium.at](http://www.stipendium.at)

IMPRESSUM Medieninhaber und Hersteller:

Fachhochschule Vorarlberg GmbH, Campus V, Hochschulstraße 1, 6850 Dornbirn, Austria

Druck: Jochum, Dornbirn

© FH Vorarlberg GmbH, Juni 2016

به همکاری کاریتاس **Caritas**

**FH Vorarlberg**  
University of Applied Sciences

## پیشنهاد مکاتیب مسلکی تحصیلات عالی FH فورارلبیرگ

### کتابخانه مکاتیب مسلکی تحصیلات عالی FH فورارلبیرگ:



- در این کتابخانه مواد درسی ذیل موجود است:
- مواد مهم درسی برای آمده گی به تحصیلات عالی FH در فورارلبیرگ به زبان های مختلف.
- کتاب های درسی برای رشت زبان آلمانی شما.
- مجلات منتخب به زبان های مختلف.

کی ها میتواند از این کتابخانه استفاده نماید؟

همه خانمان واقایان که سند هویت با فوتو داشته باشد یک کارت کتابخانه بدست میاورد، همان لحظه میتواند از کتابخانه استفاده نماید، مواد درسی را طورموقتی گرفته میتواند، در صورت ضرورت میتواند بعضی مواد درسی را بیدون هزینه کاپی کند.

### اشتراک در لیکچرهای منتخب



در FH فورارلبیرگ و کورسهای منتخب شما میتواند بخاطرآمده گی به تحصیلات عالی اشتراک نماید، زبان تدریس المانی و انگلیسی میباشد. شمولیت علاقمندان در FH فورارلبیرگ محدود میباشد اما هر کدام شما جداگانه همراهی می شوید تا بتوانید:

- خودرا کاملاً به تحصیل آمده بسازید.
- آشنای در باره پروگرام FH فورارلبیرگ
- معرفت به فروفیسوران FH فورارلبیرگ
- معرفت به محصلین FH فورارلبیرگ

کی ها میتواند اشتراک نماید؟

- خانمان و اقیان که حالت ذیل را داشته باشند:
- پناهنده گان که سند مطابق ماده 51 قانون پناهنده گی را داشته باشند
- پناهنده گان قبول شده
- حمایت تکمیلی مطابق ماده 52 قانون پناهنده گی
- تحمل مطابق ماده 46,a قانون FDP

برعلاوه از حالات بالا:

- برای به دست آوردن لسانس حد اقل داشتن سند فراغت صنف دوازده
- برای به دست آوردن ماستری حد اقل داشتن سند فراغت لسانس
- کفایت زبان آلمانی و یا انگلیسی ( تدریس به انگلیسی ). این به معنی است تا شما نقاط ذیل را به صورت دروست فهمیده بتوانید:
- در صورت بحث، بلای یک موضوع به شخص مقابل بیدون مشکل دوجانبه قابل فهم باشد.
- نقاط مهم یک بحث مسلکی را به یک زبان واضح فهمیده بتوانید.
- شما در باره تجربه و واقعات نظر خود را آرایه نموده ، نقاط مثبت و منفی قظیه را تشریح داده بتوانید.
- نقاط مهم یک متن در باره یک موضوع مخصوص فهمیده بتوانید.

### اجازه در FH فورارلبیرگ به معنی است:



- موقوف به قسم یک محصل فخری
- بیدون هزینه اشتراک در تدریس
- عضویت در اتحادیه های محصلین مکاتب مسلکی تحصیلات عالی اتریش (ÖH)
- حقوق و مکلفیت های یک دانشجو فخری را دارا میباشد
- بعد از اشتراک یک تصدیق اشتراک کننده در تدریس به شما داده میشود
- در صورتیکه شما امتحان میدهید به شما نمبره داده میشود البته این نمبرات به شما حق قانونی شمولیت در آینده به دیگر مؤسسات تحصیلی خاص نه میدهد، تصدیق اشتراک کننده کمک و زمینه سازی میکند برای ادامه واسانی تحصیل.